


	対策	対策	countermeasure	대책
 dorobo	<ul style="list-style-type: none">・家に鍵をかける・荷物を放置しない・荷物を歩道側に持つ	<ul style="list-style-type: none">・记得锁门・不要将私人物品随意放置・把包提在人行道侧	<ul style="list-style-type: none">・Don't forget to lock the door and the windows・Never leave the luggage alone・Hold the bag on the opposite side of the road	<ul style="list-style-type: none">・집에 열쇠를 잠근다・짐을 방치 하지 않는다・짐을 복도에 둔다
 zitsensya dorobo	<ul style="list-style-type: none">・二重ロック・防犯登録	<ul style="list-style-type: none">・上两把锁・防盗登陆	<ul style="list-style-type: none">・Double-lock your bicycle・Register the bicycle with the police	<ul style="list-style-type: none">・이중잠금・방법등록
 tosatsu	<ul style="list-style-type: none">・階段ではスカートを押さえる	<ul style="list-style-type: none">・上楼梯时压住裙子下摆	<ul style="list-style-type: none">・Watch out for voyeur while climbing stairs	<ul style="list-style-type: none">・계단에선 치마를 누른다
 koekake	<ul style="list-style-type: none">・無視・言葉が通じないふりをする・人が多い場所に逃げる	<ul style="list-style-type: none">・无视・假装语言不通・往人多处跑	<ul style="list-style-type: none">・Ignore the strangers・Pretend you cannot speak Japanese・Run away to the crowd	<ul style="list-style-type: none">・무시・말이 안통하는 척을 한다・사람이 많은 장소에 도망친다
 nozoki stalker	<ul style="list-style-type: none">・ドアチェーンをする・家に男性がいるように見せかける・明るいところを通る・防犯ブザーを持つ・イヤホンやながらスマホをしない・逃げ込める場所を作っておく	<ul style="list-style-type: none">・挂上门锁链・让家里看上去有男性居住・走明亮的的地方・携带报警器・不要边走边戴着耳机玩手机・找到能逃跑的地方	<ul style="list-style-type: none">・Use the door chain・Pretend not living alone・Choose the well-lighted way・Hold the crime prevention buzzer・Don't use the earphone when walking alone・Make a place you can get away	<ul style="list-style-type: none">・체인을 건다・집에 남성이 있는 척을 한다・밝은 장소를 다닌다・방법 부저를 챙긴다・이어폰이나 걸어다니며 스마트폰을 하지 않기・도망칠 장소를 만들기
 chikan rape	<ul style="list-style-type: none">・泥酔しない・ネットで出会った人を信用しない・逃げ出せない場所に行かない	<ul style="list-style-type: none">・不要喝到酩酊大醉・不要相信网友・不要走进死胡同	<ul style="list-style-type: none">・Avoid getting deeply drunk・Don't easily trust anyone you met on the net・Prevent from going to the place you cannot escape	<ul style="list-style-type: none">・만취하지 않기・인터넷 지인을 신용하지 않기・도망칠 수 없는 장소에 안가기
 sagi	<ul style="list-style-type: none">・未登録アドレスからのメールは見ないで消す・メールに貼られたリンクは開かない	<ul style="list-style-type: none">・不要点开陌生邮箱发来的邮件并删除・不要轻易点开邮件里附带的链接	<ul style="list-style-type: none">・Delete phishing messages from strangers without reading them・Never click the links in phishing messages	<ul style="list-style-type: none">・미등록 주소로부터 온 메일 보지않고 지우기・메일에 첨부 된 주소 열지 않기

事件発生！

Dangerous people appeared !



もし事件にあったら…

If you are in troubles.....

警察 Police

緊急時は**110**番 または最寄りの警察署へ。

警察相談室 **#9110** o r **0952-26-9110**

(警察総合相談窓口)24時間対応

レディーステレホン県警本部 **0952-28-4187**

佐賀mirai（性暴力／sexual violence）

0952-26-1750

アバンセ女性総合相談／Avance women counseling

0952-26-0018

I

佐賀市立図書館内で30歳前後の男性から後を尾けられ、逃げようとする
「なんで逃げるの」と話しかけて来た。

在佐贺县立图书馆被一名30岁左右的男子尾随，打算逃走时被追问“为什么要逃走呢？”。

Followed by a man about 30 years old and when tried to escape, the man said "Why are you going to escape?" in the Saga Municipal Library
사가시립도서관 안에서 30전후의 남성이 뒤에서 쫓아와서 도망치려 했으나, [왜 도망쳐] 라며 말을 걸어 왔다.

J

レッドキャベツでバイトをしていた女子が、バイトの帰りにストーカーをされる。

在Red Cabbage兼职的女生下班时被跟踪狂尾随。

A girl who was working part-time at the Red Cabbage was stalked on the way home after finished the part-time job.

레드캐비지에서 아르바이트 하는 여성이 돌아오는 길에 스토킹 당했다.

K

佐賀大学国際寮の近くに痴漢が出没する。

佐贺大学国际交流会馆附近有痴汉出没。

A molester of women appeared near the Saga University International Dormitory.

사가대학국제기숙사 근처에서 치한이 출몰한다.

L

スーパーモリナガの東側にある裏通り、自転車で走行中、後ろから自転車で追い越してきた人に胸を揉まれる。

在morinaga超市东侧的小道上骑自行车时被超车并被袭胸。

Back street on the east side of Supermarket Morinaga, my breast was massaged by a person who overtook me from behind by bicycle while riding the bicycle.

슈퍼 모리나가 동쪽의 골목길, 자전거로 이동하는 중, 뒤에서 자전거를 타고 쫓아온 사람한테 가슴을 만져졌다.

M

スーパーモリナガの南側あたり、細い路地から急に出て来て、女学生の前で下半身を露出しようとする。

在morinaga超市南侧附近，有人突然从小路冲出来并朝女性裸露下半身。

South side of Supermarket Morinaga, a man suddenly came out of a narrow alley and exposed the lower body in front of a female student.

슈퍼 모리나가 남쪽 근처, 좁은 길에서 갑자기 튀어나와, 여학생 앞에서 하반신을 노출했다.

N

「一億円が当選しました」などと言うメールで振込先などの個人情報を聞き出そうとする。

发来“你中了一亿日元”的邮件，想要骗取银行账号等个人信息。

Someone were trying to listen to personal information such as payee's bank account by sending an e-mail saying "Congratulation! You win 100 million! ".

[1억엔에 당첨됐습니다.] 같은 메일에서 입금처 같은 개인정보를 물어 보려 한다.

O

「アドレス変更です」というメールを送り、知人を装ってこちらの情報流出や返信を誘おうとする。

装作是熟人，发送邮件骗取回信和个人信息。

Someone tries to get personal information and reply by pretending to be acquaintances as "I changed my address".

[번호 변경입니다.] 라며 지인을 가장해 이쪽의 정보유출 또는 답장을 유혹하는 것.